

Warranty:
The warranty covers a period of 24 months. Independent repairs and modifications result in automatic loss of the warranty.
Warranty card is available for download on our website:
www.savio.pl/en/service

Gwarancja:
Gwarancja obejmuje okres 24 miesięcy. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urzadzania, skutkuje natychmiastowa utrata gwarancji. Karta gwarancyjna dostepna jest do pobrania na stronie: www.savio.pl/serwis

 **Information of the utilization of electrical and electronic equipment**
This symbol indicates that electrical appliances should not be discarded with other household waste. Used equipment should be handed over to a local collection point for this type of waste or to a recycling center. Please contact your local authorities for information about disposal methods available in your area. Waste electrical equipment may contain hazardous substances (e.g. mercury, lead, cadmium, chromium, phthalates) which can get into air, soil and groundwater when leaking from used appliances. Environmental pollution with these substances leads to their bioaccumulation, causing lesion of disease in living organisms, which would pose a risk to human and animal health or life. Households may contribute to environmental protection by proper waste collection. In such way, hazardous substances from the equipment are neutralized and valuable secondary raw materials are reused for production of new equipment.

Informacja o utylizacji urzadzzen elektrycznych i elektronicznych
Ten symbol informuje o zakazie wyrzucania urzadzzen elektrycznych razem z innymi odpadami domowymi. Zuzyte urzadzzenia nalezy przekazywac do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadow lub do centrum odzysku surowcow wtornych. W celu uzyskania informacji o dostepnych na Panstwa terenie metodach utylizacji, nalezy skontaktowac sie z wladzami lokalnymi. Zniszczony sprzet elektryczny moze zawierac substancje niebezpieczne (m. in. rtet, olow, kadm, chrom, ftalany), ktore wydostajac sie ze zuzitych akcesoriow przedostaja sie do powietrza, gleby i wod gruntowych. Zanieczyszczenie srodowiska naturalnego tymi substancjami prowadzi do ich bioakumulacji, powodujac zmiany chorobowe w organizmach zywych, co bezposrednio zagraza zdrowiu i zyciu ludzi oraz zwierzqt. Gospodarstwa domowe mogq przyczynic sie do ochrony srodowiska poprzez prawidlowq zbiorke odpadow. W taki sposob niebezpieczne substancje ze sprzetu zostaja zneutralizowane, a cenne surowce wtorne wykorzystane do produkcji nowych urzadzzen.

Information for customers and contractors and communication regarding complaints:
Pursuant to Article 13 section 1 and 2 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 (hereinafter referred to as GDPR), please be advised that Elmak Sp. z o.o., with its registered seat at al. Zolnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszow becomes the Administrator of your personal data. The Specialist for General Data Protection (SODO) can be contacted in writing to: SODO, Elmak Sp. z o.o., al. Zolnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszow, via e-mail address: sodo@elmak.pl, and by phone at +48 (17) 854 98 14. Your personal data will be processed in order to perform the contract, in accordance with Article 6(1)(b) of the aforementioned regulation, to the extent resulting from tax laws and financial regulations. Recipients of your personal data include entities authorized by legal regulations to obtain personal data as well as processing entities providing services to Elmak Sp. z o.o. Your personal data will be stored on the basis of Administrator's legitimate interest. You have the right to access your data, and the right to rectify, delete or limit processing of your data. You have the right to lodge a complaint to the supervisory body if you believe that the processing violates the GDPR. The provision of personal data is voluntary, however, a failure to provide such data may result in a refusal to conclude or in termination of a contract. Your personal data will not be subjected to automated decision making, including profiling referred to in Article 22 section 1 and 4 of the GDPR of April 27, 2016.

Klauzula informacyjna dla klientow, kontrahentow i reklamacji:
Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogolnego rozporzadzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (zwan ego dalej RODO) informujemy, ze Administratorem przetwarzajacym Panstwa dane osobowe jest Elmak Sp. z o.o., z siedziba: al. Zolnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszow. Ze Specjalistq ds. Ochrony Danych Osobowych (SODO) mozna sie skontaktowac z wykorzystaniem poczty tradycyjnej pod adresem: SODO, Elmak Sp. z o.o., al. Zolnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszow, poczty elektronicznej, pod adresem e-mail sodo@elmak.pl, oraz telefonicznie, pod numerem +48 (17) 854 98 14. Panstwa dane osobowe beda przetwarzane w celu realizacji umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) przytoczonego wczesniej rozporzadzenia, w zakresie wynikajacym z przepisow skarbowo-finansowych. Odbiorcq Panstwa danych osobowych sq podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisow prawa i podmioty przetwarzajace realizujace uslugi na rzecz Elmak Sp. z o.o. Panstwa dane osobowe beda przechowywane w oparciu o uzasadniony interes realizowany przez Administratora. Posiadajq Panstwo prawo zgdania dostepu do tresci swoich danych, prawo ich sprostowania, usuniecia, ograniczenia przetwarzania. Posiadajq Panstwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego jezeli uznaja Panstwo, ze przetwarzanie narusza przepisy RODO. Podanie przez Panstwa danych osobowych jest dobrowolne, jednakze odmowa podania danych moze skutkowac odmowa zarwarcia umowy lub jej rozwiqaniem. Przetwarzanie podanych przez Panstwa danych osobowych nie bedzie podlegalo automatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o ktorym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogolnego rozporzadzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

- HU** Az Ön nyelven található felhasználói kézikönyv a következő címen érhető el: www.savio.pl/en/download
- GR** Το εγχειρίδιο χρήσης στη γλώσσα σας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.savio.pl/en/download
- CZ** Uživatelská příručka ve vašem jazyce je k dispozici na adrese: www.savio.pl/en/download
- SK** Používateľská príručka vo vašom jazyku je k dispozícii na: www.savio.pl/en/download
- DE** Das Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache finden Sie unter: www.savio.pl/en/download
- RO** Manualul de utilizare în limba dvs. este disponibil la: www.savio.pl/en/download
- LT** Vartotojo kalba jūsų kalba galima rasti: www.savio.pl/en/download
- LV** Lietotāja rokasgrāmata jūsu valodā ir pieejama vietnē: www.savio.pl/en/download
- EE** Kasutusjuhendi leiате oma keeles all: www.savio.pl/en/download
- BG** Можете да намерите ръководството за потребителя на вашия език под: www.savio.pl/en/download
- FI** Löydät käyttöoppaan omalla kielelläsi osoitteesta: www.savio.pl/en/download
- FR** Vous pouvez trouver le manuel d'utilisation dans votre langue sur: www.savio.pl/en/download
- ES** Puede encontrar el manual de usuario en su propio idioma en: www.savio.pl/en/download
- NL** U kunt de gebruikershandleiding in uw taal vinden op: www.savio.pl/en/download
- HR** Korisnički priručnik na vašem jeziku dostupan je na: www.savio.pl/en/download
- SE** Användarmanualen på ditt språk finns på: www.savio.pl/en/download
- IT** Puoi trovare il manuale utente nella tua lingua su: www.savio.pl/en/download

 **PRODUCER:**
Elmak Sp. z o.o.
aleja Zolnierzy I Armii Wojska Polskiego 20B
35-301 Rzeszow
www.savio.pl

 **VORTEX X2 ARGB CPU cooler**

ENGLISH **User manual**

Thank you for choosing Savio product!

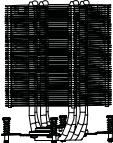
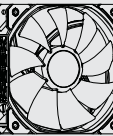
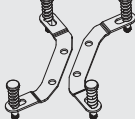
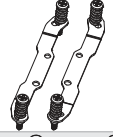
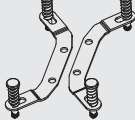
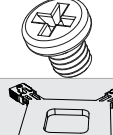
If our product meets your expectations, share your opinion with other people on the portal ceneo.pl, social media or on the website of the store where you made the purchase. If you want to show our device on SAVIO Facebook Page, we will be very pleased.

If there is something that we could improve on our products, please write to us at support@savio.pl

Thanks to your feedback, we will be able to better adapt the product to your expectations.

Before starting the use of purchased device it is recommended to read the whole manual.

1. Package content:

	1 pc / szt.
	1 pc / szt.
	2 pcs / szt.
	1 pc / szt.
	1 pc / szt.
	1 pc / szt.
	4 pcs / szt.
	1 pc / szt.
	1 pc / szt.

- 2. Technical specification:**
- TDP: 180 W
 - Cooler dimensions with fan: 122 × 76.5 × 157 mm
 - Number of heat pipes: 4 pcs
 - Fan size: 120 mm
 - LED connector: 3-pin (female)
 - Fan connector: 4-pin (PWM) (male + female)
 - Fan speed: 800-1800 RPM
 - Max. noise level: 31 dBA
 - Intel compatibility: LGA 1200 / 1151 / 1150 / 1155 / 1156 / 1366 / 1700 / 2011 / 2066
 - AMD compatibility: AM3(+) / AM2(+) / FM2(+) / FM1 / AM4 / AM5

 **VORTEX X2 ARGB Chłodzenie procesora**

POLSKI **Instrukcja obsługi**

Dziękujemy za zakup produktu marki Savio!

Jeśli nasz produkt spełnił Twoje oczekiwania, podziel się swoją opinią z innymi osobami na portalu ceneo.pl, w mediach społecznościowych lub na stronie sklepu, w którym dokonałeś zakupu. Będzie nam niezmiernie miło, jeśli zechcesz również pochwalić się naszym urządzeniem na profilu SAVIO na Facebooku.

Jeśli jest coś, co moglibyśmy poprawić w naszych produktach, napisz nam o tym na adres: support@savio.pl

Dzięki Twojej opinii będziemy mogli jeszcze lepiej dopasować produkt do Twoich oczekiwań.

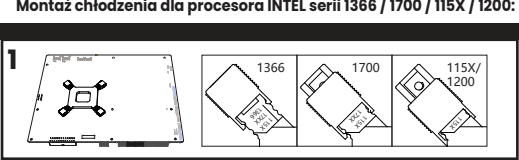
Przed przystąpieniem do korzystania z zakupionego urządzenia zaleca się przeczytanie całej instrukcji obsługi.

1. Zawartość zestawu:

Heat sink
Radiator
120 mm cooling fan
Wentylator 120 mm
Fan mounting buckle
Klamra mocujaca wentylator
Mounting bracket for Intel 1366 / 1700 / 115X / 1200 processor
Uchwyt montazowy do procesora Intel 1366 / 1700 / 115X / 1200
Mounting bracket for AMD processor
Uchwyt montazowy do procesora AMD
Mounting bracket for Intel 2011 / 2066 processor
Uchwyt montazowy do procesora Intel 2011 / 2066
Screws securing the mounting bracket
Śruby zabezpieczajace uchwyt montazowy
Mounting backplate for Intel processor
Tylna plyta montazowa do procesora Intel
Thermal grease
Pasta termoprzewodzqca

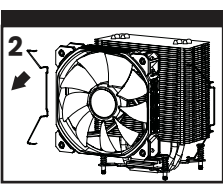
- 2. Specyfikacja techniczna:**
- TDP: 180 W
 - Wymiary chłodzenia wraz z wentylatorem: 122 × 76.5 × 157 mm
 - Ilość ciepłowodów: 4 szt.
 - Rozmiar wentylatora: 120 mm
 - Złącze LED: 3-pin (żeńskie)
 - Złącze wentylatora: 4-pin PWM (męskie + żeńskie)
 - Obroty wentylatora: 800-1800 RPM
 - Max. poziom hałasu: 31 dBA
 - Kompatybilność Intel: LGA 1200 / 1151 / 1150 / 1155 / 1156 / 1366 / 1700 / 2011 / 2066
 - Kompatybilność AMD: AM3(+) / AM2(+) / FM2(+) / FM1 / AM4 / AM5

3. Mounting the cooling system for INTEL series 1366 / 1700 / 115X / 1200:



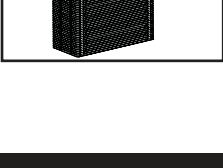
STEP 1
1. Place the mounting backplate on the back of the motherboard and adjust its ends to the series of your processor.

KROK 1
1. Umieść płytę montażową na tylnej stronie płyty głównej oraz dostosuj jej końce do serii posiadanego procesora.



STEP 2
1. Dismantle fan.

KROK 2
1. Zdemonuj wentylator.

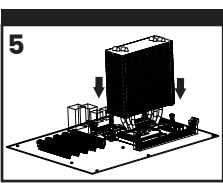


STEP 3
1. Install the appropriate mounting bracket for your processor series.
2. Secure it with the screws included in the kit.

KROK 3
1. Zamontuj odpowiedni uchwyt montażowy przeznaczony do serii posiadanego procesora.
2. Zabezpiecz go za pomocą śrub dołączonych do zestawu.

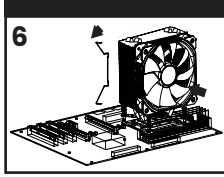
STEP 4
1. Clean the processor IHS surface with a dry cloth or isopropyl alcohol.
2. Apply thermal grease (to get the lowest temperatures use SAVIO GLACIER thermal grease).
3. Remove protective film from the heat sink base and clean it with a dry cloth or isopropyl alcohol.

KROK 4
1. Wyczyść powierzchnię IHS procesora za pomocą suchej szmatki lub alkoholu izopropylowego.
2. Nałóż pastę termoprzewodzącą (dla osiągnięcia najniższych temperatur użyj pasty SAVIO z serii GLACIER).
3. Usuń folię ochronną ze stopki radiatora oraz wyczyść ją za pomocą suchej szmatki lub alkoholu izopropylowego.



STEP 5
1. Place the heat sink on the processor.
2. Secure the heat sink with the screws integrated in the mounting bracket.

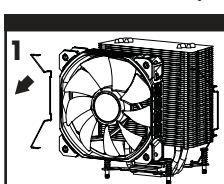
KROK 5
1. Umieść radiator na procesorze.
2. Zabezpiecz radiator za pomocą śrub zintegrowanych z uchwytem montażowym.



STEP 6
1. Install the fan on the heat sink.

KROK 6
1. Zamontuj wentylator na radiatorze.

4. Mounting the cooling system for INTEL series 2011 / 2066:
Montaż chłodzenia dla procesora INTEL serii 2011 / 2066:



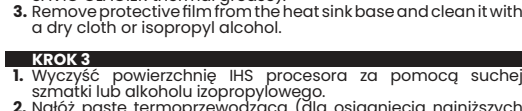
STEP 1
1. Dismantle fan.

KROK 1
1. Zdemonuj wentylator.



STEP 2
1. Install the appropriate mounting bracket for your processor series.
2. Secure it with the screws included in the kit.

KROK 2
1. Zamontuj odpowiedni uchwyt montażowy przeznaczony do serii posiadanego procesora.
2. Zabezpiecz go za pomocą śrub dołączonych do zestawu.



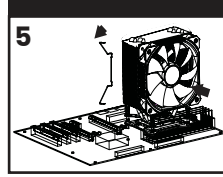
STEP 3
1. Clean the processor IHS surface with a dry cloth or isopropyl alcohol.
2. Apply thermal grease (to get the lowest temperatures use SAVIO GLACIER thermal grease).
3. Remove protective film from the heat sink base and clean it with a dry cloth or isopropyl alcohol.

KROK 3
1. Wyczyść powierzchnię IHS procesora za pomocą suchej szmatki lub alkoholu izopropylowego.
2. Nałóż pastę termoprzewodzącą (dla osiągnięcia najniższych temperatur użyj pasty SAVIO z serii GLACIER).
3. Usuń folię ochronną ze stopki radiatora oraz wyczyść ją za pomocą suchej szmatki lub alkoholu izopropylowego.



STEP 4
1. Place the heat sink on the processor.
2. Secure the heat sink with the screws integrated in the mounting bracket.

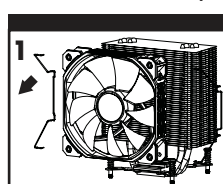
KROK 4
1. Umieść radiator na procesorze.
2. Zabezpiecz radiator za pomocą śrub zintegrowanych z uchwytem montażowym.



STEP 5
1. Install the fan on the heat sink.

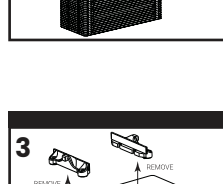
KROK 5
1. Zamontuj wentylator na radiatorze.

5. Mounting the cooling system for AMD processor:
Montaż chłodzenia dla procesora AMD:



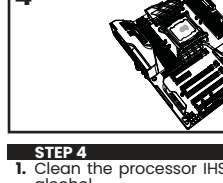
STEP 1
1. Dismantle fan.

KROK 1
1. Zdemonuj wentylator.



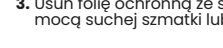
STEP 2
1. Install the appropriate mounting bracket for your processor series.
2. Secure it with the screws included in the kit.

KROK 2
1. Zamontuj odpowiedni uchwyt montażowy przeznaczony do serii posiadanego procesora.
2. Zabezpiecz go za pomocą śrub dołączonych do zestawu.



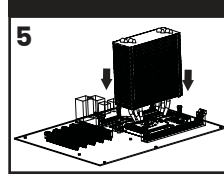
STEP 3
1. Remove the original mounting brackets from the motherboard.

KROK 3
1. Zdemonuj oryginalnie zamontowane uchwyty montażowe z płyty głównej.



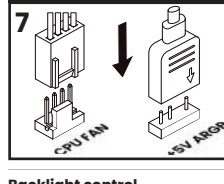
STEP 4
1. Clean the processor IHS surface with a dry cloth or isopropyl alcohol.
2. Apply thermal grease (to get the lowest temperatures use SAVIO GLACIER thermal grease).
3. Remove protective film from the heat sink base and clean it with a dry cloth or isopropyl alcohol.

KROK 4
1. Wyczyść powierzchnię IHS procesora za pomocą suchej szmatki lub alkoholu izopropylowego.
2. Nałóż pastę termoprzewodzącą (dla osiągnięcia najniższych temperatur użyj pasty SAVIO z serii GLACIER).
3. Usuń folię ochronną ze stopki radiatora oraz wyczyść ją za pomocą suchej szmatki lub alkoholu izopropylowego.



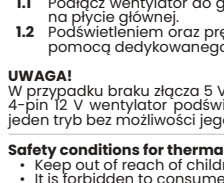
STEP 5
1. Place the heat sink on the processor.
2. Secure the heat sink with the screws integrated in the mounting bracket.

KROK 5
1. Umieść radiator na procesorze.
2. Zabezpiecz radiator za pomocą śrub zintegrowanych z uchwytem montażowym.



STEP 6
1. Install the fan on the heat sink.

KROK 6
1. Zamontuj wentylator na radiatorze.



STEP 7
1. Connect the fan to the 3-pin ARGB 5 V and 4-pin FAN 12 V sockets on the motherboard.

KROK 7
1. Podłącz wentylator do gniazd 3-pin ARGB 5 V oraz 4-pin 12 V na płycie głównej.

Backlight control
1.1 Connect the fan to the 3-pin ARGB 5 V and 4-pin FAN 12 V sockets on the motherboard.
1.2 The backlight and fan speed can be controlled using dedicated motherboard software.

NOTE!
If there is no 5 V connector on the motherboard, after connecting the 4-pin 12 V connector, the fan will backlight in a rainbow colour. One mode will be available without the possibility of changing it.

Sterowanie podświetleniem
1.1 Podłącz wentylator do gniazd 3-pin ARGB 5 V oraz 4-pin FAN 12 V na płycie głównej.
1.2 Podświetleniem oraz prędkością wentylatora można sterować za pomocą dedykowanego oprogramowania płyty głównej.

UWAGA!
W przypadku braku złącza 5 V na płycie głównej po podłączeniu złącza 4-pin 12 V wentylator podświetli się w kolorze tęczy. Dostępny będzie jeden tryb bez możliwości jego zmiany.

Safety conditions for thermal grease
• Keep out of reach of children.
• It is forbidden to consume the product.
• In case of skin contact, the contaminated area should be washed with soap and water.
• In the case of contact with eyes, rinse with plenty of water.
• If vapours enter the respiratory system, go to fresh air.
• In case of ingestion it is not necessary to induce vomiting. Rinse your mouth with plenty of water.
• In the case of any undesirable symptoms during the situations described above, seek urgent medical attention.

Warunki bezpieczeństwa dla pasty termoprzewodzącej
• Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
• Produkt nie nadaje się do spożycia.
• W przypadku kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy umyć wodą z mydłem.
• W przypadku dostania się do oczu należy je przemyć dużą ilością wody.
• W przypadku dostania się oparów do układu oddechowego należy wyjść na świeże powietrze.
• W przypadku połknięcia nie jest konieczne wywołanie wymiotów. Należy przepłukać usta dużą ilością wody.
• W przypadku wystąpienia jakichkolwiek objawów niepożądanych podczas opisanych powyżej sytuacji, należy pilnie skorzystać z pomocy medycznej.

Safety conditions for heat sink and fan
• Use the product in accordance with its intended use, as improper use may damage the product.
• Do not expose the device to moisture.
• The device should be cleaned only with a dry cloth.
• Independent repairs and modification result in automatic loss of the warranty.
• Hitting or dropping may damage the product.

Warunki bezpieczeństwa dla radiatora i wiatrak
• Należy używać produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, gdyż niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu.
• Nie należy narażać urządzenia na działanie wilgoci.
• Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
• Dokonywanie samodzielnego naprawy i modyfikacji urządzenia skutkuje utratą gwarancji, a także może spowodować uszkodzenie produktu.
• Uderzenie lub upuszczenie produktu może spowodować jego uszkodzenie.